

**Chambre des Représentants****Kamer der Volksvertegenwoordigers**

SESSION DE 1933-1934

N° 204

ZITTINGSSJAAR 1933-1934

PROJET DE LOI, N° 81

SÉANCE  
du 9 Mai 1934VERBADERING  
van 9 Mai 1934

WETSONTWERP, N° 81

**PROJET DE LOI**

autorisant des régularisations et des transferts et allant des crédits supplémentaires pour des dépenses se rapportant aux exercices 1932 et antérieurs et à l'exercice 1933.

**RAPPORT**

FAIT, AU NOM DE LA COMMISSION DES FINANCES,  
DES BUDGETS ET DES ÉCONOMIES (1),  
PAR M. LECLERCQ.

MADAME, MESSIEURS,

Le projet de loi qui vous est soumis comporte :

1° Des crédits supplémentaires se rapportant à des dépenses des exercices 1932 et antérieurs pour une somme de fr. 7,702,288.80 et de l'exercice 1933 pour une somme de fr. 102,346,806.82;

2° Des transferts pour une somme de 48 millions 632,000 francs;

3° Des crédits supplémentaires pour dépenses extraordinaires des exercices 1932 et antérieurs pour une somme de fr. 2,242,905.73.

Nous sommes heureux de constater que ces différents postes sont en sérieuse régression par rapport aux années précédentes et notamment à l'exercice 1932. Cependant, il est permis de souhaiter de les voir réduire davantage encore, surtout en ce qui concerne les crédits de régularisation qui, parfois, peuvent donner l'impression de couvrir des irrégularités.

Nous voyons porter en rappel des sommes destinées au paiement de livres pour distribution de prix afférents aux exercices 1927-1928-1929.

Il semble bien que ce retard n'est guère justifiable et il est souhaitable pour des dépenses de l'espèce de ne jamais dépasser les crédits inscrits au budget, crédits qui doivent être strictement limitatifs.

(1) La Commission est composée de MM. Hallet, président; Allewaert, Balthazar, Boedt, Brusselmans, Buset, David, Debuinne, de Liedekerke, de Wouters d'Oplinter, Drion, Elias, Hoen, Leclercq, Lepage, Max, Merlot, Pussemier, Soudan, Uytroever, Van Ackere (Fern.) et Wauwermans.

**WETSONTWERP**

waarbij regelingen en overdrachten veroorloofd worden en bijkredieten verleend worden voor uitgaven betrekking hebbende op de dienstjaren 1932 en vroegere en op het dienstjaar 1933.

**VERSLAG**

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE FINANCIËN,  
DE BEGROOTINGEN EN DE BEZUINIGINGEN (1),  
UITGEBRACHT DOOR DEN HEER LECLERCQ.

MEVROUW, MIJNE HEEREN,

Het wetsontwerp dat U voorgelegd wordt behelst :

1° Bijcredieten betrekking hebbende op uitgaven van de dienstjaren 1932 en vroegere, ten bedrage van fr. 7,702,288.80 en van het dienstjaar 1933, ten bedrage van fr. 102,346,806.82;

2° Overdrachten ten bedrage van 48,632,000 frank;

3° Bijcredieten voor buitengewone uitgaven der dienstjaren 1932 en vroegere, ten bedrage van fr. 2,242,905.73.

Wij stellen met genoegen vast dat deze onderscheidene posten een merkbare vermindering ondergaan hebben, tegenover de vorige jaren en vooral tegenover het dienstjaar 1932. Het weze, evenwel, toegelaten uiting te geven aan den wensch, dat ze nog meer zouden ingekrompen worden vooral wat de regularisatie-credieten betreft welke, soms, den indruk kunnen verwekken onregelmatigheden te dekken.

Wij zien bedragen aangezuiverd, welke moeten dienen tot betaling van boeken voor prijsuitdeelingen betrekking hebbende op de dienstjaren 1927-1928-1929.

Deze laattijdigheid lijkt niet te rechtvaardigen en het ware te wenschen dat uitgaven van dezen aard nooit de credieten overschreden, welke op de Begroting uitgetrokken werden en welke volstrekt beperkt moeten zijn.

(1) De Commissie bestaat uit de heeren Hallet, voorzitter; Allewaert, Balthazar, Boedt, Brusselmans, Buset, David, Debuinne, de Liedekerke, de Wouters d'Oplinter, Drion, Elias, Hoen, Leclercq, Lepage, Max, Merlot, Pussemier, Soudan, Uytroever, Van Ackere (Fern.) en Wauwermans.

Des renseignements recueillis, il paraît résulter que l'institution de l'Office Central des Imprimés aura pour effet de supprimer à partir de 1934 les dépenses exceptionnelles pour articles de bureau, impression, travaux de reliure, etc. Acceptons-en l'augure.

Un membre a demandé si les dépenses pour l'Institut International du Froid se justifiaient encore et s'il ne conviendrait pas de réexaminer la convention internationale du 21 juin 1920 ratifiée par la loi du 27 mai 1921. La dépense de 24,444 francs français qui en résulte n'est pas très importante, mais en temps de crise il faut supprimer toutes les dépenses qui ne sont pas strictement indispensables.

La question a été également posée d'examiner la possibilité de réglementer la constitution des commissions diverses; des crédits supplémentaires sont souvent demandés de ce chef. Il paraît utile, en tous cas, de fixer et d'uniformiser les frais de fonctionnement de ces commissions.

Enfin, la Commission est d'avis d'étendre aux dépenses régulièrement engagées pour fournitures, subsides et participations, le bénéfice de l'article 30 de la loi de 1846 qui permet les reports pour travaux en cours.

Cette mesure de simplification, qui n'offre aucun inconvénient, serait de nature à apporter plus de clarté dans l'exposé de l'utilisation des crédits.

M. le Ministre des Finances pourrait faire, dans ce sens, une proposition de modifications de la loi de 1846, proposition qui, croyons-nous, rencontrerait l'assentiment du Parlement.

\*\*

Le projet de loi a été adopté par la majorité de la Commission.

*Le Rapporteur,*

E. LECLERCQ

*Le Président,*

M. HALLET

Uit ingewonnen inlichtingen blijkt men te mogen afleiden, dat de instelling van het Centraal Bureau voor drukwerk voor gevolg hebben zal dat, met ingang van 1934, de uitzonderlijke uitgaven voor kantoorbehoefsten, drukken en binden, enz. zullen wegvalLEN. Mocht zulks waar zijn!

Een lid heeft gevraagd of de uitgaven voor het Internationaal Instituut der Koude nog te billijken zijn en of het niet zou passen de internationale overeenkomst van 21 Juni 1920, bekrachtigd door de wet van 27 Mei 1921, opnieuw te onderzoeken. De daaruit voortvloeiende uitgave van 24,444 Fransche frank is wel niet zoo groot, maar in crisistijd moeten al de uitgaven geschrapt worden, welke niet volstrekt onmisbaar blijken.

Er werd eveneens gevraagd of het niet mogelijk ware de samenstelling der onderscheidene commissies te regelen; vaak worden hiervoor bijcredieten gevraagd. In ieder geval blijkt het nuttig de kosten voor de werking dezer commissies te bepalen en een-vormig te maken.

Ten slotte is de Commissie van oordeel dat het voordeel van artikel 30 der wet van 1846, waarbij overdrachten voor aangevangen werken toegelaten worden, uit te breiden tot de regelmatig verbonden uitgaven voor leveringen.

Dank zij deze vereenvoudigingsmaatregel, waartegen geen bezwaar kan bestaan, zou er meer klarheid kunnen gebracht worden in de aanwending der credieten.

De Minister van Financiën zou in dezen zin een voorstel tot wijziging der wet van 1846 kunnen indienen dat, naar onze meaning, door het Parlement zou bijgetreden worden.

\*\*

De meerderheid van de Commissie heeft het wetsontwerp goedgekeurd.

*De Verslaggever,*

E. LECLERCQ

*De Voorzitter,*

M. HALLET